

**UCLA**  
**Contemporary Music Score Collection**

**Title**

Über uns beide

**Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/8ct2r7pj>

**Author**

Heuer, Konstantin

**Publication Date**

2020

# Über uns beide

Der Familie Dr. Wittenstein gewidmet  
Fassung für mittlere Stimme oder Countertenor

Eise Lasker-Schüler

Konstantin Heuer

$\text{♩} = 72$

The score is for a full orchestra and voice. The instruments and parts are:

- Flöte (Flute)
- Piccolo
- Oboe
- Englischhorn (English Horn)
- Klarinette in B (Clarinete in B)
- Bassklarinette in B (Bass Clarinet in B)
- Fagott (Bassoon)
- Horn in F (Horn in F)
- Trompeten in B (Trumpets in B)
- Posaune (Trumpet)
- Tuba
- Pauken (Drum)
- Kleine Trommel (Small Drum)
- Triangel (Triangle)
- Große Trommel (Large Drum)
- Becken (Cymbal)
- Crotales
- Harfe (Harp)
- Mittlere Stimme (Middle Voice)
- Countertenor
- Violine 1 solo 1, 2, 3
- Violine 1 tutti 1, 2
- Violine 2 solo
- Violine 2 tutti 1, 2
- Viola solo 1, 2, 3
- Viola tutti
- Violoncello (Cello)
- Kontrabass (Double Bass)

Key performance instructions include:

- Flöte:** stark artikuliert fast kein Ton
- Piccolo:**  $pp$
- Oboe:**  $pp$
- Klarinette in B:**  $pp$
- Bassklarinette in B:**  $pp$
- Horn in F:**  $p$ , 't'-sound kein Ton
- Trompeten in B:**  $p$ , con sordino 't'-sound kein Ton
- Posaune:**  $p$ , 't'-sound kein Ton
- Tuba:**  $p$ , 't'-sound no pitch
- Pauken:**  $p$
- Becken:**  $ppp$
- Crotales:**  $pp$
- Harfe:**  $mf$
- Violine 1 solo 2:**  $pp$  col legno
- Violine 1 tutti 1, 2:**  $p$  col legno
- Violine 2 solo:**  $pp$  col legno
- Violine 2 tutti 1, 2:**  $p$  col legno
- Viola solo 1, 2, 3:**  $pp$
- Viola tutti:**  $p$  col legno
- Violoncello:**  $p$  pizz
- Kontrabass:**  $p$  pizz

2

7

Fl.

Picc.

Ob.

E. H.

Kl.

B. Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tuba

Pk.

Kl. Tr.

Trg.

Gr. Tr.

Bck.

Crot.

Hfe.

S.

C.

V1s1.

V1s2.

V1s3.

V1t1.

V1t2.

V2s.

V2t1.

V2t2.

Va s1.

Va s2.

Va s3.

Va.

Vc.

Kb.

*p*

*mp*

*pp*

*f*

*ppp*

*poco*

*rimshot*

*senza sord.*

*arco*

*col legno*

*pizz*

*divisi*

*ord*

*sul pont*

This page of a musical score features the following instruments and parts:

- Flute (Fl.):** Includes trills and triplets.
- Piccolo (Picc.):** Includes trills and triplets.
- Oboe (Ob.):** Includes trills and triplets.
- English Horn (E. H.):** Includes trills and triplets.
- Klarinette (Kl.):** Includes trills and triplets.
- Bass Clarinet (B. Kl.):** Includes trills and triplets.
- Fagott (Fg.):** Includes trills and triplets.
- Horn (Hn.):** Includes trills and triplets. Dynamic markings: *mp*, *f*, *pp*. Includes the instruction "Luft".
- Trumpet (Trp.):** Includes trills and triplets. Dynamic markings: *mp*, *f*. Includes the instruction "Luft".
- Posaune (Pos.):** Includes trills and triplets. Dynamic markings: *mp*, *f*. Includes the instruction "Luft".
- Tuba (Tuba):** Includes trills and triplets.
- Snare Drum (Pk.):** Includes trills and triplets.
- Klein- und Große Trommel (Kl. Tr., Gr. Tr.):** Includes trills and triplets.
- Bassdrum (Bck):** Includes trills and triplets.
- Cymbal (Crot.):** Includes trills and triplets.
- Harp (Hfe.):** Includes trills and triplets.
- Soprano (S.):** Includes lyrics: "Es rauscht durch un-ser'n Schlaf Ein fei-nes We-".
- Contralto (C.):** Includes lyrics: "Es rauscht durch un-ser'n Schlaf Ein fei-nes We-".
- Violin 1 (V1s1.):** Includes trills and triplets.
- Violin 2 (V1s2.):** Includes trills and triplets.
- Violin 3 (V1s3.):** Includes trills and triplets.
- Violin 1/II (V11.):** Includes trills and triplets.
- Violin 2/II (V12.):** Includes trills and triplets.
- Viola 2 (V2s.):** Includes trills and triplets.
- Viola 1/II (V21.):** Includes trills and triplets.
- Viola 2/II (V22.):** Includes trills and triplets.
- Violoncello (Vc.):** Includes trills and triplets. Dynamic markings: *ord*, *p*, *arco*.
- Kontrabaß (Kb.):** Includes trills and triplets. Dynamic markings: *arco*, *pp*, *p*.

Musical score for Flute (Fl.), Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), English Horn (E. H.), Clarinet (Kl.), Bass Clarinet (B. Kl.), Bassoon (Fg.), Horns (Hn.), Trumpet (Trp.), Trombone (Pos.), Tuba, and Percussion (Pk.).

Flute and Piccolo: Rests.

Oboe and English Horn: Rests.

Clarinet and Bass Clarinet: Rests.

Bassoon: *p* [Musical notation]

Horns: *p* [Musical notation]

Trumpet: *pp* con sord. a1 [Musical notation]

Trombone, Tuba, and Percussion: Rests.

Musical score for Kettledrum (Kl. Tr.), Snare Drum (Trg.), Gong (Gr. Tr.), Bass Drum (Bck.), and Crochets (Crot.).

Kettledrum: *ppp* rim [Musical notation]

Snare Drum: *ppp* [Musical notation]

Gong, Bass Drum, and Crochets: Rests.

Musical score for Harp (Hfe.).

Harmonica: Rests.

Vocal score for Soprano (S.) and Contralto (C.).

Soprano: - hen, wie Sei - de, Wie po - - chen - des, Er - - blü - - hen

Contralto: - hen, wie Sei - de, Wie po - - chen - des, Er - - blü - - hen

Musical score for Violins 1 (V1s1), Violins 2 (V1s2), Violins 3 (V1s3), Violins 1/II (V1t1), and Violins 2/II (V1t2).

Violins: *p* [Musical notation]

Musical score for Violas (V2s, V2i1, V2i2), Violas (V2s1, V2s2, V2s3), Viola (Va), Violoncello (Vc.), and Kontrabaß (Kb.).

Violas: *p* [Musical notation]

Violas: *p* [Musical notation]

Viola: *p* [Musical notation]

Violoncello and Kontrabaß: *pizz* [Musical notation]

Performance instructions on the right side of the page: *p* sul tasto → sul pont.

26

Fl. *mf* *p* *pp*

Picc. *mf* *pp*

Ob. *pp* solo *p*

E. H.

Kl. *pp* *mf* solo *p* *pp* *p*

B. Kl. *pp*

Fg. *sf [mp]* a2

Hn. *pp* *mf* a1

Trp.

Pos. *ppp*

Tuba *ppp*

Pk. *p* *pp*

Kl. Tr. *pp* ord. rim

Trg.

Gr. Tr. *pp*

Bck. *ppp* *pp*

Crot. *pp*

Hfe. *mp*

S. Ü - ber uns bei - de. Und ich wer - de heim - wärts von dei - nem A - - tem ge tra - - - gen,

C. Ü - ber uns bei - de. Und ich wer - de heim - wärts von dei - nem A - - tem ge tra - - - gen,

V1s1. *mp* *mf* *mp* *p*

V1s2. *mp* *mf* *mp* *p*

V1s3. *mp* *mf* *mp* *p*

V111. *mp* *mf* *p*

V112. *mp* *mf* *p*

V2s. *mp* *pp* *mf* *mp* *p*

V212. *mp* *pp* *mf* *mp* *p* solo tutti

V212. *mp* *pp* *mf* *mp* *p* solo tutti

Va s1. *p* *mf* *p*

Va s2. *p* *mf* *p*

Va s3. solo ord. *p* *mf* *p*

Va. solo ord. *p* *mf* *p* divisi

Vc. *pp* arco

Kb. *pp* arco *sf [mf]*

33

Fl. *p* *p* *p*

Picc. *p*

Ob. *p*

E. H. *p*

Kl. *pp* *p*

B. Kl. *p*

Fg. *pp* *p*

Hn. *pp*

Trp. *pp*

Pos. *ppp*

Tuba *pp* con sord

Pk. *pp*

Kl. Tr. *mp*

Trg. *p*

Gr. Tr. *p* *mp*

Bck. *pp*

Crot. *p*

Hfe. *p* *mp* *f*

S. *p* *pp*

C. *p* *pp*

V1s1. *p* *pp*

V1s2. *p* *pp*

V1s3. *p* *pp*

V1t1. *p* *pp* ord

V1t2. *p* *pp*

V2s. *p* *pp* ord

V2t1. *p* *ppp*

V2t2. *p* *ppp*

Va s1. *p* *pp* *mp*

Va s2. *p* *pp* *p*

Va s3. *p* *pp* *p*

Va. *p* *pp* *p*

Vc. *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Kb. *pp* *pp* *p*

Durch ver-zau-ber-te Mär-chen, Durch ver-schüt-te-te Sa-gen, Und mein Dor-nen-lä-cheln, Dor-nen-lä-cheln, Dor-nen-lä-cheln, spielt mit dei-nen,

Durch ver-zau-ber-te Mär-chen, Durch ver-schüt-te-te Sa-gen, Und mein Dor-nen-lä-cheln, Dor-nen-lä-cheln, Dor-nen-lä-cheln, spielt mit dei-nen,

39

Fl. *ppp* *p* *f* *mp* *f*

Picc. *ppp* *f* *f*

Ob. *f* *f*

E. H. *mp* *mp* *f* *f*

Kl. *p* *f* *mp* *f*

B. Kl. *p* *f* *mp* *f*

Fg. *p* *mp*

Hn. *p* *f* *mp* *f*

Trp. *p* *f* *mp* *f* senza sord.

Pos. *p* *f* *mp* *f*

Tuba *p* *f* *mp* *f*

Pk. *p* *f* *mp* *f*

Kl. Tr. *p* *f* *mp* *f*

Trg. *ppp* *f* *mp* *f*

Gr. Tr. *ppp* *f* *mp* *f*

Bck. *ppp* *f* *mp* *f*

Crot. *ppp* *f* *mp* *f*

Hfe. *ff* *ff*

S. Mit dei - nen ur - tie - fen, ur - tie - fen Zü - gen,

C. Mit dei - nen ur - tie - fen, ur - tie - fen Zü - gen,

V1s1. sul pont. *ppp* ord *p* *f* *mp* *f*

V1s2. sul pont. *ppp* ord *p* *f* *mp* *f*

V1s3. sul pont. *ppp* ord *p* *f* *mp* *f*

V1t1. sul pont. *ppp* ord *p* *f* *mp* *f*

V1t2. pizz. *pp* arco *p* *f* *mp* *f*

V2s. pizz. *ppp* arco *p* *f* *mp* *f*

V2t1. pizz. *ppp* arco ord *p* *f* *mp* *f*

V2t2. pizz. *ppp* arco ord *p* *f* *mp* *f*

Va s1. *p* *f* *mp* *f*

Va s2. *p* *f* *mp* *f*

Va s3. *p* *f* *mp* *f*

Va. *p* *f* *mp* *f*

Vc. *p* *f* *mp* *f*

Kb. *p* ord *f* *mp* ord *f*



45

Fl. *pp* *p* *p*

Picc. *pp*

Ob. *pp*

E. H. *p*

Kl. *pp* *p*

B. Kl. *pp*

Fg. *pp* *p* *sf [mp]* *a2*

Hn. *pp* *p*

Trp.

Pos.

Tuba

Pk. *p* *pp*

Kl. Tr.

Trg. *ppp*

Gr. Tr. *p*

Bck.

Crot.

Hfe. *f* *f*

S. Und es kom - men die Er - den Sich an uns zu schmie -

C. Und es kom - men die Er - den Sich an uns zu schmie -

V1s1. *pp* *mp* *mp* *mf*

V1s2. *mp* *mp* *mf*

V1s3. *pp* *mp* *mp* *mf*

V1t1. *p* *mf* *p*

V1t2. *pp* *mp* *mp* *mf* *p*

V2s. *pp* *mp* *mf*

V2t2. *pp* *mp* *mp* *mf* *p* *divisi*

V2t2. *pp* *mp* *mp* *mf* *p* *divisi*

Va s1. *pp* *mp* *mp* *ord* *hervortreten*

Va s2. *pp* *mp* *mp* *ord*

Va s3. *pp* *mp* *mp* *ord*

Va. *pp* *mp* *mp* *arco* *divisi* *p*

Vc. *pp* *mp* *arco* *sf [mf]* *p*

Kb. *pp* *f* *mp* *sf [mf]* *p*

51

Fl.

Picc.

Ob.

E. H.

Kl.

B. Kl.

Fg.

Hn.

Trp.

Pos.

Tuba

Pk.

Kl. Tr.

Trg.

Gr. Tr.

Bck.

Crot.

Hfe.

S.

C.

V1s1.

V1s2.

V1s3.

V111.

V112.

V2s.

V212.

V222.

Va s1.

Va s2.

Va s3.

Va.

Vc.

Kb.

*p*

*mp*

*p*

*pp*

senza sord

*dim*

gen.

Es rauscht durch un-ser'n

sul pont

col legno

ord

div

*tutti*

*p*

56

The musical score for measures 56-60 features the following instruments and parts:

- Flute (Fl.):** Melodic line starting in measure 56.
- Piccolo (Picc.):** Melodic line starting in measure 57.
- Oboe (Ob.):** Melodic line starting in measure 56, marked *p*.
- Trumpet (Trp.):** Melodic line starting in measure 57, marked *pp poco cresc* and *a1 con sord.*
- Horn (Hn.):** Melodic line starting in measure 57, marked *pp poco cresc*.
- Violin (Vlns. 1-3):** Rhythmic accompaniment with triplets and sixteenth notes, marked *mp* and *pp*.
- Viola (Vlas. 1-3):** Rhythmic accompaniment with triplets and sixteenth notes, marked *mp* and *pp*.
- Violoncello (Vcl.):** Rhythmic accompaniment with triplets and sixteenth notes, marked *pizz*.
- Double Bass (Kb.):** Rhythmic accompaniment with triplets and sixteenth notes, marked *pizz*.
- Vocalists (Soprano and Contralto):** Singing the lyrics: "Schlaf Ein fei - nes We - hen, Wie Sei - de, Der welt - al - te Traum".

Dynamic markings include *pp*, *p*, *mp*, and *ppp*. Performance instructions such as *pp poco cresc*, *a1 con sord.*, and *pizz* are present.





76

Fl. *flz.* *p* *verhaucht*

Picc. *pp*

Ob.

E. H.

Kl. *pp*

B. Kl. *pp*

Fg.

Hn. *mp* *f*

Trp. *mp* *f*

Pos. *mp* *f*

Tuba

Pk.

Kl. Tr.

Trg.

Gr. Tr.

Bck.

Crot.

Hfe.

S.

C.

V1s1.

V1s2. *col legno*

V1s3.

V1t1.

V1t2.

V2s.

V2t1.

V2t2.

Va s1.

Va s2.

Va s3. *sul pont*

Va.

Vc. *pizz* *arco*

Kb. *pizz* *arco*